



Installation and User Manual
Instructions d'installation et
Guide de l'utilisateur

HRF15N3

French-Door Bottom Mount Refrigerator

Réfrigérateur avec porte à double battant et congélateur en bas



TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR	15
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur	15
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES	16
EXIGENCES D'INSTALLATION	16
Exigences d'emplacement	16
Spécifications électriques	17
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	17
Étape 1 - Déballage du réfrigérateur	17
Étape 2 - Raccordement électrique	18
Étape 3 - Nivellement et ajustement des portes (si nécessaire)	18
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	19
Ouverture et fermeture des portes	19
Utilisation des commandes	19
Caractéristiques	22
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR	22
Nettoyage	22
Éclairage	23
Vacances ou le déménagement	23
DÉPANNAGE	24
Funcionamiento	24
Température et humidité	25
GARANTIE LIMITÉE	26
DOCUMENTS À CONSERVER	27

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres. Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER," "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION."

Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Une situation de danger imminent. Vous courez le risque d'un décès ou de blessures graves si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Une situation potentiellement dangereuse qui, si vous ne l'évitez pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

Une situation potentiellement dangereuse qui, si vous ne l'évitez pas, peut entraîner des blessures légères à modérées.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessures corporelles ou de dommage lors de l'utilisation du réfrigérateur, il convient d'observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la mise en marche.
- Enlever les portes de votre ancien réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser au moins deux personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Déconnecter la source de courant électrique avant d'installer la machine à glaçons (sur les modèles prêts pour l'installation d'une machine à glaçons uniquement.)
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).
- Ne pas heurter les portes en verre du réfrigérateur (sur certains modèles).
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé, ôter les portes. Cela réduira le risque de danger pour les enfants.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MISE AU REBUT DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

Ôter les portes de votre ancien réfrigérateur.

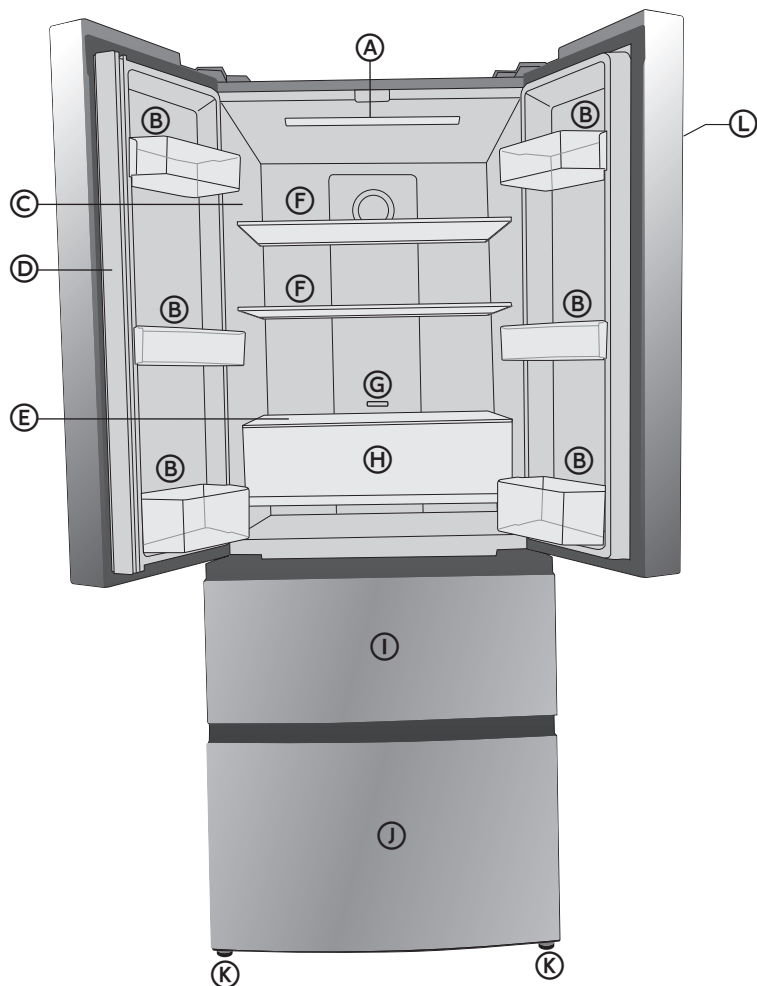
Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : Le problème des enfants pouvant se retrouver coincés et suffoquer n'est pas un problème du passé. Un réfrigérateur jeté ou abandonné est encore dangereux, même s'il est laissé abandonné pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Ôter les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



- (A) Lampes DEL
- (B) Balconnet
- (C) Plaque signalétique des numéros de modèle et de série
- (D) Joint à charnière verticale
- (E) Couvercle en verre de la zone de refroidissement
- (F) Tablette en verre
- (G) Commande de la zone de refroidissement
- (H) Tiroir de la zone de refroidissement
- (I) Tiroir de rangement supérieur du congélateur
- (J) Tiroir de rangement inférieur du congélateur
- (K) Pieds de nivellement
- (L) Tableau de commande

EXIGENCES D'INSTALLATION

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, loin de l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique, à l'intérieur uniquement.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1" (2,54 cm) de chaque côté, laisser un espace de 2" (5,08 cm) derrière le réfrigérateur, et ouvert vers au sommet.

REMARQUE : Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55°F (13°C) et un maximum de 110°F (43°C). La plage de température ambiante idéale pour une performance optimale est comprise entre 60°F (15°C) et 90°F (32°C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un four ou un radiateur.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre du cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de déplacer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir le raccordement électrique approprié.

Méthode recommandée de liaison à la terre

Chaque appareil doit être alimenté par un circuit 115 volts (CA seulement, 60 Hz) relié à la terre et protégé par un fusible de capacité 15 A ou 20 A. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter le réfrigérateur uniquement. Utiliser une prise de courant dont l'alimentation ne peut pas être interrompue par un interrupteur. Ne pas utiliser de rallonge.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, déconnecter le réfrigérateur de la source de courant électrique. Une fois l'opération terminée, reconnecter le réfrigérateur à la source de courant électrique et remettre les commandes de température au réglage désiré.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ÉTAPE 1 - DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

REMARQUE : Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".

- Jeter/recycler tous les matériaux d'emballage.

Lors du déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibre dur pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le sol pourrait être endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de bris de verre

- Ne pas heurter les portes en verre du réfrigérateur.
- Protéger la surface et les rebords de verre durant l'installation ou la dépose des portes.
- Le non-respect de cette instruction peut entraîner de graves blessures aux yeux ou de légères coupures.

NETTOYAGE AVANT UTILISATION

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

RETRAIT DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

- Enlever tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher.

Informations importantes à propos des tablettes, couvercles en verre, et panneaux de porte (sur certains modèles) :

- Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Prenez des précautions lors de leur dépose afin d'éviter qu'elles ne subissent un impact en tombant.
- Ne pas cogner de casseroles, poêles, meubles, jouets ou autres objets contre le verre. Le fait de donner des coups contre le verre, de l'érafler, le secouer ou d'exercer une pression dessus peut fragiliser sa structure et le rendre plus susceptible de se briser ultérieurement.
- Pour votre propre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal.

ÉTAPE 2 - RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre du cordon d'alimentation.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

REMARQUE : Ce réfrigérateur se met en marche dès qu'il est branché à la source d'alimentation.

ÉTAPE 3 - NIVELLEMENT ET AJUSTEMENT DES PORTES (SI NÉCESSAIRE)

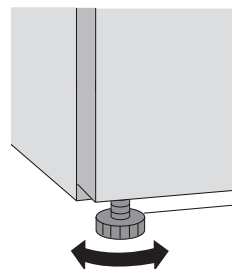
Le réfrigérateur doit être d'aplomb pour une performance et un aspect optimaux.

ÉTAPE 3 - NIVELLEMENT

1. Déplacer le réfrigérateur jusqu'à son emplacement définitif.
2. Tourner les pieds situés en bas et à l'avant de la caisse pour élever ou abaisser le réfrigérateur, jusqu'à ce que le réfrigérateur soit d'aplomb dans le sens transversal.

3. Tourner les deux pieds avant d'une manière identique pour élever légèrement l'avant du réfrigérateur. Cela permettra de fermer plus facilement les portes.

REMARQUE : Le fait d'exercer une pression contre le dessus du réfrigérateur permet d'alléger le poids appliqué aux vis de nivellement. Ceci facilite le réglage des vis.

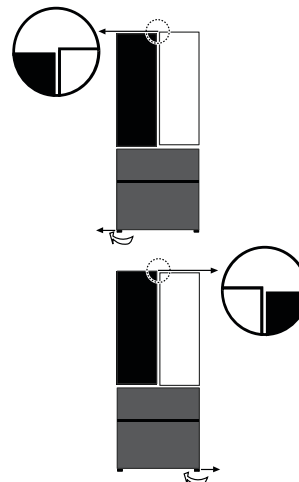


ALIGNEMENT LES PORTES

Des réglages sont nécessaires si les bords des portes du réfrigérateur ne sont pas parfaitement alignés.

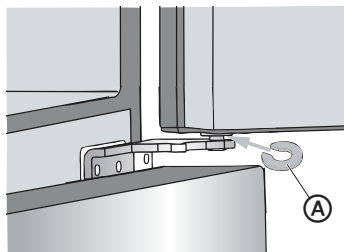
Réglage des pieds de nivellement :

- Tourner le pied de nivellement pour soulever ou abaisser le côté du réfrigérateur qui doit être ajusté.
 - Dans le sens horaire : pour soulever
 - Dans le sens antihoraire : pour abaisser



Au moyen des entretoises (fournies)

- Ouvrir la porte. En gardant la porte ouverte, soulever la porte vers le haut.
- À la main ou au moyen d'une pince, emboîter l'entretoise (fournie) sur l'axe de charnière centrale.



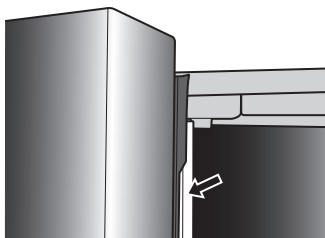
(A) Entretoise (fournie)

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

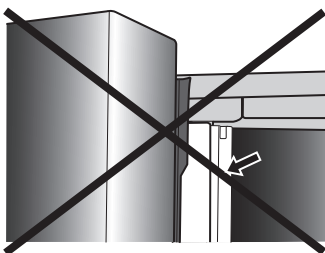
OUVERTURE ET FERMETURE DES PORTES

Il y a deux portes pour le compartiment de réfrigération. Les portes peuvent être ouvertes et fermées séparément ou ensemble.

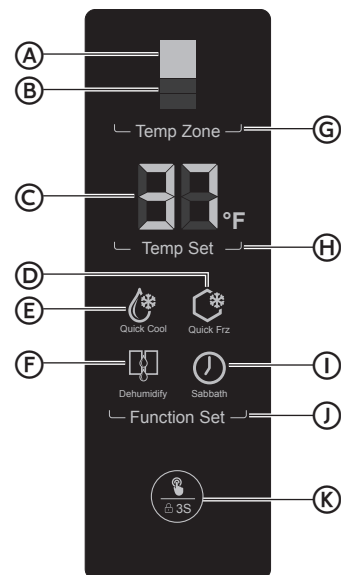
- Il y a sur la porte de gauche du réfrigérateur un joint à charnière verticale.
- Lorsque l'on ferme la porte de gauche du réfrigérateur, le joint à charnière se replie derrière la porte de droite, joignant les deux portes du réfrigérateur.



REMARQUE : Avant de fermer la porte de gauche, s'assurer que le joint à charnière verticale est replié vers l'intérieur. Si le joint est déployé vers l'extérieur, il peut être endommagé lorsque l'on essaie de fermer la porte.



UTILISATION DES COMMANDES



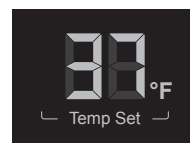
- | | |
|---|---|
| (A) Témoin du compartiment de réfrigération | (F) Témoin Dehumidify (déshumidification) |
| (B) Témoin du compartiment de congélation | (G) Bouton Temp Zone (zone de température) |
| (C) Témoin de la température | (H) Bouton Temp Set (réglage de température) |
| (D) Témoin Quick Freeze (congélation rapide) | (I) Témoin du mode Sabbath (Sabbat) |
| (E) Témoin Quick Cool (refroidissement rapide) | (J) Bouton Function Set (réglage de la fonction) |
| | (K) Bouton de validation de la sélection |

- Lorsque le réfrigérateur est mis en marche pour la première fois, le témoin du compartiment de réfrigération s'allume et la température s'affiche. Le verrouillage des commandes est activé. Voir Verrouillage du tableau de commande plus loin dans cette section pour déverrouiller les commandes.

TOUCHES À EFFLEUREMENT

Les commandes sont activées par des touches, réagissant lorsqu'elles sont effleurées.

AFFICHAGE DU TABLEAU DE COMMANDE



Lorsqu'aucun bouton ou porte n'est actionné(e) pendant 30 secondes, toutes les DEL de l'affichage du tableau de commande s'éteignent.

Lorsqu'un bouton est actionné ou qu'une porte est ouverte, toutes les DEL de l'affichage du tableau de commande s'allument.

VERROUILLAGE DU TABLEAU DE COMMANDE

Le tableau de commande se verrouille automatiquement après 30 secondes. Il doit être déverrouillé pour modifier tout réglage.

Pour verrouiller le tableau de commande :

- Appuyer sans relâcher sur le bouton de validation de la sélection pendant 3 secondes.

REMARQUE : La lumière autour du bouton de sélection de confirmation sera allumée pour indiquer que le panneau de commande est verrouillé.



Pour déverrouiller le tableau de commande :

- Appuyer sans relâcher sur le bouton de validation de la sélection pendant 3 secondes.



ALARME DE LA PORTE

Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 2 minutes, l'alarme d'ouverture de porte retentit. Cette alarme peut s'éteindre en fermant la porte. Si la porte est laissée ouverte pendant plus de 7 minutes, l'éclairage intérieur du réfrigérateur s'éteint automatiquement.

COMMANDES DE TEMPÉRATURE

La température du compartiment de réfrigération se situe entre 34 °F et 42 °F (entre 1 °C et 6 °C). La température du compartiment de congélation se situe entre -6 °F et 4 °F (entre -21 °C et -16 °C).

Le compartiment de réfrigération est préréglé à la température recommandée de 37 °F (5 °C) et le compartiment de congélation est préréglé à la température recommandée de 0 °F (-18 °C). Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, l'affichage indique les réglages de température recommandés.

IMPORTANT :

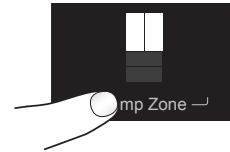
- Le réglage recommandé doit être correct pour une utilisation domestique normale du réfrigérateur.
- Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, une période de 12 heures maximum est nécessaire pour atteindre la température recommandée. Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement avant d'y placer des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.

RÉGLAGE DES COMMANDES

Ne pas ajuster les commandes de plus d'un cran à la fois, sauf lors de la mise en marche du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.

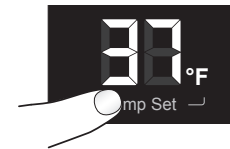
Réglage de la température du réfrigérateur :

- Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur le bouton de validation de la sélection pendant 3 secondes.
- Appuyer sur TEMP ZONE (zone de température) jusqu'à ce que l'indicateur du compartiment de réfrigération s'allume.



Le réglage de température actuel s'affiche.

- Appuyer sur TEMP SET (réglage de température) pour modifier la température.



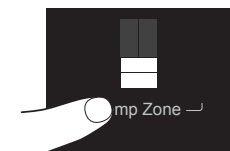
La température augmente d'un degré à chaque pression sur TEMP SET (réglage de température).

- Appuyer sur le bouton de validation de la sélection.

Si l'on n'appuie pas sur le bouton de validation de la sélection dans les 5 secondes, la commande retourne au réglage de température précédent.

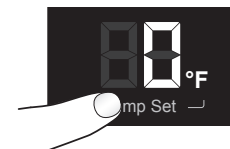
Réglage de la température du congélateur :

- Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur le bouton de validation de la sélection pendant 3 secondes.
- Appuyer sur TEMP ZONE (zone de température) jusqu'à ce que l'indicateur du compartiment de congélation s'allume.



Le réglage de température actuel s'affiche.

- Appuyer sur TEMP SET (réglage de température) pour modifier la température.



La température augmente d'un degré à chaque pression sur TEMP SET (réglage de température).

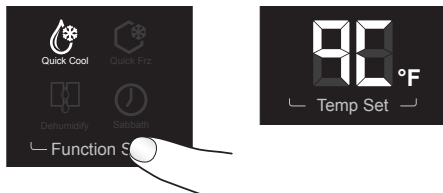
- Appuyer sur le bouton de validation de la sélection.

Si l'on n'appuie pas sur le bouton de validation de la sélection dans les 5 secondes, la commande retourne au réglage de température précédent.

QUICK COOL (REFROIDISSEMENT RAPIDE)

La fonction Quick Cool (refroidissement rapide) accélère le refroidissement des aliments frais et maintient les aliments déjà entreposés à l'abri d'un réchauffement indésirable.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur le bouton de validation de la sélection pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur FUNCTION SET (réglage de la fonction) jusqu'à ce que l'indicateur Quick Cool (refroidissement rapide) se mette à clignoter.



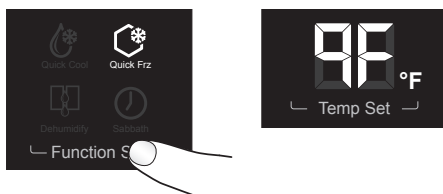
3. Appuyer sur le bouton de validation de la sélection.
4. L'affichage de température affiche qC pour indiquer que la fonction Quick Cool (refroidissement rapide) est activée.
5. Répéter les étapes 1 à 3 pour désactiver la fonction Quick Cool (refroidissement rapide).

REMARQUE : La fonction Quick Cool (refroidissement rapide) s'éteint automatiquement après 3 heures.

QUICK FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE)

La fonction Quick Freeze (congélation rapide) accélère la congélation des aliments frais et maintient les aliments déjà entreposés à l'abri d'un réchauffement indésirable. Si une grande quantité d'aliments doit être congelée, il est recommandé de régler la fonction Quick Freeze (congélation rapide) quelques heures à l'avance.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur le bouton de validation de la sélection pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur FUNCTION SET (réglage de la fonction) jusqu'à ce que l'indicateur Quick Freeze (congélation rapide) se mette à clignoter.



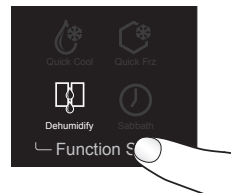
3. Appuyer sur le bouton de validation de la sélection.
4. L'affichage de température affiche qF pour indiquer que la fonction Quick Freeze (congélation rapide) est activée.
5. Répéter les étapes 1 à 3 pour désactiver la fonction Quick Freeze (congélation rapide).

REMARQUE : La fonction Quick Freeze (congélation rapide) s'éteint automatiquement après 24 heures.

DEHUMIDIFY (DÉSHUMIDIFICATION)

Si de l'humidité se forme sur le joint à charnière verticale sur la gauche de la porte du réfrigérateur, sélectionner la fonction Dehumidify (déshumidification).

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur le bouton de validation de la sélection pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur FUNCTION SET (réglage de la fonction) jusqu'à ce que l'indicateur Dehumidify (déshumidification) se mette à clignoter.

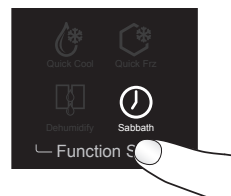


3. Appuyer sur le bouton de validation de la sélection.
4. Répéter les étapes 1 à 3 pour désactiver la fonction Dehumidify (déshumidification).

SABBATH (SABBAT)

La fonction Sabbath (mode Sabbath) est conçue pour les personnes dont les pratiques religieuses requièrent l'extinction des lumières. Toutes les lumières intérieures et tous les signaux sonores sont désactivés.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur le bouton de validation de la sélection pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur FUNCTION SET (réglage de la fonction) jusqu'à ce que l'indicateur Sabbath (Sabbat) se mette à clignoter.

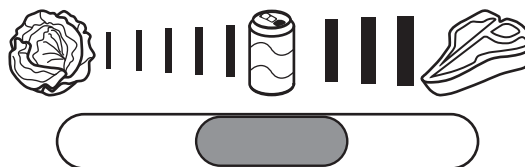


3. Appuyer sur le bouton de validation de la sélection.
4. Pour désactiver la fonction Sabbath (Sabbat), appuyant sans relâcher sur le bouton de Confirm Selection (validation de la sélection) pendant 5 secondes.

TIROIR DE LA ZONE DE REFROIDISSEMENT

Le compartiment de réfrigération est équipé d'un tiroir de zone de refroidissement permettant d'entreposer des aliments à la température appropriée pour garantir une valeur nutritionnelle optimale.

- Faire glisser la commande au réglage désiré.



Réglage	Description
	Fruits et légumes Convient à l'entreposage des fruits et légumes
	Boissons gazeuses Refroidissement rapide et entreposage des boissons
	Viandes Convient à l'entreposage de la viande

CARACTÉRISTIQUES

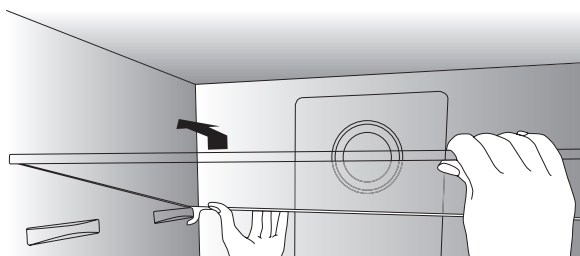
Informations importantes à propos des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou les couvercles de verre avec de l'eau tiède lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements de températures ou impacts soudains, tels qu'une chute. Le verre trempé est conçu pour se briser en de multiples petits morceaux de la taille de gravillons. Ceci est normal. Les tablettes en verre et les couvercles sont lourds. Les retirer à deux mains pour éviter de les faire tomber.

TABLETTES RÉGLABLES

La hauteur des tablettes peut être réglée pour convenir à vos besoins d'entreposage.

1. Pour retirer une tablette, soulever les coins avant et arrière pour dégager les crochets de la tablette des supports de tablette situés sur la paroi du réfrigérateur, et tirer vers l'extérieur.



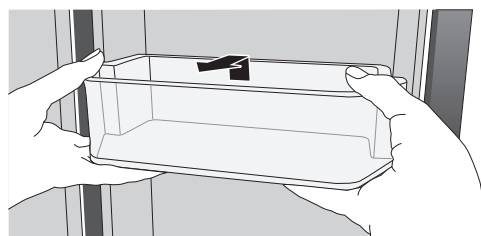
2. Pour réinstaller une tablette, faire reposer la tablette sur les supports avant et arrière. Pousser la tablette vers l'arrière du réfrigérateur jusqu'à ce que l'arrière de la tablette s'accroche aux supports arrière de la tablette.

BALCONNETS AMOVIBLES

Les balconnets peuvent être enlevés pour faciliter le nettoyage.

1. Placer les mains de chaque côté du balconnet et soulever vers le haut.

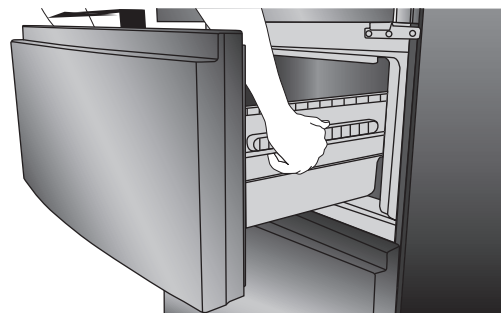
2. Dégager le balconnet.



TIROIR DE RANGEMENT AMOVIBLE DU CONGÉLATEUR

IMPORTANT : Ne pas surcharger les tiroirs. Chaque tiroir peut contenir une charge maximum de 77 lb (35 kg).

- Retirer le tiroir du congélateur en le déployant entièrement, puis en soulevant le tiroir et en le dégageant.



ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

NETTOYAGE

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux compartiments environ une fois par mois afin d'éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Les deux sections doivent être nettoyées avec soin pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT :

- Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs, d'ammoniaque, d'agent de blanchiment, de détergents concentrés, de solvant ou de tampons à récurer métalliques ou abrasifs pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du réfrigérateur. Ceux-ci peuvent endommager et/ou décolorer le fini du réfrigérateur.
- Ne pas nettoyer les tablettes de verre à l'eau chaude lorsque celles-ci sont encore froides. Le verre peut se briser lorsqu'il est exposé à un impact ou à un changement brusque de température.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Débrancher votre appareil ou déconnecter la source de courant électrique avant de le nettoyer.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, un choc électrique ou blessures.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer l'intérieur. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes soigneusement. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de bris de verre

Ne pas heurter les portes en verre du réfrigérateur.

Protéger la surface et les rebords de verre durant l'installation ou la dépose des portes.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner de graves blessures aux yeux ou de légères coupures.

3. Nettoyer les surfaces extérieures.

Pour les finitions en métal, verre et acier inoxydable :

- Laver les surfaces à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge doux/douce et propre et d'une solution nettoyante composée d'un détergent doux dans de l'eau tiède.
- Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède, puis sécher immédiatement avec un chiffon doux afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

REMARQUE :

- En cas de nettoyage d'un modèle avec panneaux de porte en verre, ne pas cogner de casseroles, poêles, meubles, jouets ou autres objets contre le verre. Le fait d'érafler, de heurter, de cogner contre le verre ou d'exercer une pression dessus peut affaiblir sa structure, et augmenter le risque que le verre se brise ultérieurement.
- L'essuie-tout peut érafler et ternir un fini peint. Afin d'éviter tout dommage éventuel, utiliser des chiffons en tissu doux pour polir et essuyer la porte.
- Lors du nettoyage de l'acier inoxydable, toujours frotter dans le sens du grain afin d'éviter d'érafler la surface.

4. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

ÉCLAIRAGE

Les lampes intérieures du réfrigérateur s'éteignent si les portes sont ouvertes pendant plus de 7 minutes.

IMPORTANT : Le réfrigérateur est équipé d'un éclairage à DEL. Cet éclairage est conçu pour durer pendant toute la durée de vie utile du réfrigérateur. Toutefois, si l'éclairage s'arrête de fonctionner, contacter un technicien qualifié pour effectuer le remplacement.

VACANCES OU LE DÉMÉNAGEMENT

VACANCES

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en marche pendant votre absence :

- Consommer toutes les denrées périssables et congeler les autres articles.

Si vous choisissez d'éteindre le réfrigérateur avant votre absence :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur et du congélateur.
2. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
3. Nettoyer le réfrigérateur. Rincer et bien le sécher.
4. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure du couvercle ou de la porte(s) de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissure.

DÉMÉNAGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

En cas de déménagement et de déplacement du réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Nettoyer le réfrigérateur. Enjuague et sécher soigneusement.
4. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent ou ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
5. Soulever les pieds de nivellement pour qu'ils n'éraflent pas le sol. Voir "Nivellement".
6. Utiliser du ruban adhésif pour maintenir les portes fermées et fixer le cordon d'alimentation à l'arrière du réfrigérateur. Lorsque vous arriverez à votre nouveau domicile, remettez tout en place et consultez la section "Réinstallation/réutilisation du réfrigérateur" pour les instructions de préparation.

DÉPANNAGE

Essayez tout d'abord les solutions suggérées ici et évitez les coûts pour le service de réparation.

FUNCIONAMIENTO

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	Le fusible est grillé ou un disjoncteur est ouvert.	Réenclencher le disjoncteur ou remplacer le fusible.
	Le réfrigérateur est en mode de dégivrage.	Attendre environ 40 minutes que le programme de dégivrage se termine et que le système de refroidissement redémarre.
Le compresseur du réfrigérateur se met en route souvent ou pendant des périodes prolongées. REMARQUE : Ce réfrigérateur a été conçu pour fonctionner pendant des périodes prolongées avec une consommation d'énergie inférieure.	Le réfrigérateur est branché pour la première fois.	Ceci est normal. Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse.
	Des aliments chauds ou de grosses quantités d'aliments ont été ajoutés.	Ceci est normal.
	Quelque chose bloque la fermeture de la porte.	Réorganiser ou supprimer des éléments qui empêchent la porte de se refermer complètement.
	Temps chaud ou ouvertures fréquentes.	Ceci est normal. Ne pas ouvrir la porte fréquemment.
	Commande de la température au réglage le plus froid.	Ajuster la température à un réglage plus chaud.
Le réfrigérateur a une odeur	Les emballages alimentaires ne sont pas étanches ou les aliments ne sont pas emballés correctement.	Refermer hermétiquement les emballages. Placer une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur, remplacer tous les 3 mois.
	L'intérieur a besoin d'être nettoyé.	Nettoyer l'intérieur. Voir "Nettoyage".
	Les aliments ont été conservés trop longtemps.	Jeter les aliments abîmés.
La lumière ne s'allume pas	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	L'ampoule DEL est grillée.	Contacter un technicien qualifié pour remplacer la DEL grillée.
Les portes ne ferment pas correctement	Le réfrigérateur n'est pas de niveau.	Niveler le réfrigérateur. Voir "Nivellement".
	Quelque chose bloque la fermeture de la porte.	Réorganiser ou supprimer des éléments qui empêchent la porte de se refermer complètement.
Vibration ou cliquetis	Son donnant l'impression que de l'eau s'écoule du réfrigérateur.	Niveler le réfrigérateur. Voir "Nivellement".

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
Son donnant l'impression que de l'eau s'écoule du réfrigérateur.	Ce son est émis par le réfrigérant qui s'écoule dans les canalisations lorsque le compresseur se met en marche et s'arrête.	Ceci est normal.
	Le réfrigérateur est équipé d'un système de dégivrage automatique. Ce son est émis par l'eau dégivrée.	Ceci est normal.
Ronflement ou bourdonnement	Ce son peut être émis par le compresseur et les ventilateurs servant à la circulation de l'air froid.	Ceci est normal. Si le réfrigérateur n'est pas d'aplomb, le son sera plus fort.
Craquements ou cliquetis	Ce son est émis par les parties intérieures lorsqu'elles se contractent ou se dilatent en réponse à des changements de température.	Ceci est normal.

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
Le réfrigérateur ou le congélateur est trop chaud	La commande de la température n'est pas placée à un réglage suffisamment bas.	Régler la température du compartiment à un réglage plus froid; attendre 24 heures que la température s'ajuste.
	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Des aliments tièdes ont été ajoutés récemment.	Attendre que les aliments et le réfrigérateur aient refroidi.
	Il n'y a pas assez d'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.	Laisser un espace libre d'au moins 2" (5 cm) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
	Les articles dans le fond des compartiments empêchent l'air de circuler correctement.	Ranger les articles à l'intérieur des bordures des tablettes de verre; ne pas placer d'articles contre les parois des compartiments ou directement devant les ouvertures d'aération.
Le réfrigérateur ou le congélateur est trop froid.	La commande de la température est placée à un réglage trop bas.	Augmenter la température du compartiment au réglage inférieur (plus chaud) suivant; attendre 24 heures que la température s'ajuste.
Humidité sur l'extérieur/ l'intérieur du réfrigérateur.	Forte présence d'humidité.	Ceci est normal en périodes d'humidité élevée. Sécher la surface et placer la commande de la température à un réglage légèrement plus froid.
	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Récipient de liquide ouvert dans le réfrigérateur.	Couvrir ou fermer le récipient hermétiquement.
Givre ou cristaux de glace sur les aliments surgelés.	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Des articles bloquent les ouvertures d'aération du congélateur et empêchent l'air de circuler librement.	Retirer les articles de l'arrière et du sommet du réfrigérateur.
La commande de la température est placée à un réglage trop froid.	Aliments placés trop près de l'ouverture d'aération.	Retirer les articles de l'arrière et du sommet du réfrigérateur.
	La commande de la température est placée à un réglage trop froid.	Ajuster la température du congélateur à un réglage moins froid.

POUR OBTENIR DE L'AIDE SUPPLÉMENTAIRE, VISITER HAIERAMERICA.COM OU CONTACTER LA LIGNE D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE AU 1-877-337-3639.

GARANTIE LIMITÉE

SERVICE À DOMICILE

GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN

Pendant 12 mois à compter de la date d'achat d'origine, Haier réparera ou remplacera gratuitement n'importe quelle pièce (main-d'œuvre comprise) comportant un défaut de matériau ou de fabrication.

Haier peut choisir à sa seule discrétion de remplacer ou réparer des pièces, des sous-systèmes ou le produit tout entier.

Le produit doit être accessible, dégagé et installé correctement pour bénéficier du service de réparation sous garantie.

GARANTIE LIMITÉE

Après un an à compter de la date d'achat d'origine en magasin, Haier fournira à ses frais, tel que stipulé ci-dessous, une pièce pour remplacer la pièce défectueuse résultant d'un vice de matière ou de fabrication. Haier ne prend en charge que le coût de la pièce. Tous les autres coûts tels que main-d'œuvre, déplacement, etc. sont à la charge du propriétaire.

De la deuxième à la cinquième année

Pendant 60 mois à compter de la date d'achat d'origine en magasin. Composants du circuit étanche (p. ex. compresseur hermétique, condenseur et évaporateur) contre tout vice de fabrication. Les éventuels dégâts à ces composants provoqués par des contraintes mécaniques abusives ou des méthodes de transport et de manipulation incorrectes ne seront pas pris en charge.

REMARQUE : Cette garantie prend effet à la date à laquelle l'article a été acheté et le reçu de l'achat d'origine doit être présenté au représentant de dépannage autorisé avant qu'une quelconque réparation sous garantie ne soit effectuée.

Exceptions: Garantie à usage commercial

90 jours sur la main-d'œuvre à compter de la date d'achat d'origine

90 jours sur les pièces à compter de la date d'achat d'origine

Aucune autre garantie ne s'applique.

SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

Contactez le centre de dépannage autorisé le plus proche. Tout dépannage doit être effectué par un centre de dépannage autorisé Haier. Pour le nom et le numéro de téléphone du centre de dépannage autorisé le plus proche de votre domicile, composez le 1-877-337-3639.

Avant d'appeler le centre, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

Numéros de plaque signalétique de l'appareil. Le nom et l'adresse du revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil, ainsi que la date d'achat.

Une description claire du problème rencontré.

Une preuve d'achat (reçu de vente).

Cette garantie est valable pour le service des appareils domestiques aux États-Unis contigus et au Canada et lorsque le service est disponible, en Alaska, à Hawaï et Porto Rico.

Cette garantie ne couvre pas :

Le remplacement ou la réparation des fusibles, disjoncteurs, du câblage ou du circuit de plomberie du domicile.

Un produit dont le numéro de série d'origine a été enlevé ou modifié.

Tous frais de dépannage non identifiés comme étant normaux tel un dépannage dans une zone ou une tranche horaire normale.

Remplacement des ampoules.

Les dommages liés à l'expédition.

Les dommages liés à une installation ou un entretien inadapté.

Les dommages causés par l'un des éléments suivants : Mauvaise utilisation, utilisation abusive, accident, incendie ou catastrophe naturelle.

Les dommages résultant d'un dépannage fourni par une entité autre qu'un revendeur ou centre de dépannage autorisé Haier.

Les dommages causés par un courant, une tension ou une alimentation électrique incorrects.

Les dommages résultant d'une quelconque modification ou altération du produit ou d'un ajustement non autorisé par Haier.

Un ajustement des commandes utilisées par le consommateur tel qu'identifié dans le manuel de l'utilisateur.

Les tuyaux, boutons, plateaux à charpie et tout accessoire ou pièce jetable.

Les frais de main-d'œuvre, transport pour dépannage et d'expédition pour le retrait et le remplacement de pièces défectueuses au-delà de la période de 12 mois.

Les dommages liés à une utilisation autre qu'une utilisation domestique normale.

Tout frais de transport et d'expédition.

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS PAS SEULEMENT, LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER

Le recours offert dans cette garantie est exclusif et se substitue à toute autre garantie.

Cette garantie ne couvre pas les dommages fortuits ou indirects; aussi les limitations décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Certains États ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, aussi les limitations décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Haier America
Wayne, NJ 07470

DOCUMENTS À CONSERVER

Merci d'avoir acheté ce produit Haier. Ce manuel d'utilisation vous aidera à obtenir la meilleure performance possible de votre nouveau réfrigérateur.

Pour référence ultérieure, inscrire le numéro de plaque signalétique et la date d'achat. La plaque signalétique est située sur une étiquette à l'intérieur du réfrigérateur.

Pour faciliter l'obtention d'un service sous garantie,agrafer la preuve de la date d'achat à ce manuel.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the
"Haier Customer Satisfaction Center" at
1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE, MODEL #, AND SERIAL #
REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter
le service des consommateurs "Haier Customer Satisfaction Center" au
1-877-337-3639.

UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el
"Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al
1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA, NÚMERO DE MODELO
Y DE SERIE PARA EL SERVICIO DE LA GARANTÍA

Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China

Haier

Haier America
Wayne, NJ 07470